

KIT SCHEDA ELETTRONICA 462DF

Per montare sull'operatore 844 la scheda elettronica 462DF agire come segue:

1. alloggiare la scheda 462DF sul supporto con 4 viti autofilettanti (fig. 1);
2. montare la schedina interfaccia come indicato in fig. 2;
3. fissare senza stringere il supporto scheda con una sola vite autofilettante per permetterne la rotazione (fig. 3);
4. eseguire i cablaggi e programmare la scheda 462DF (vedere istruzioni relative);
5. ruotare il supporto scheda in modo tale da poter regolare la coppia del motore come indicato in fig.3 (per la regolazione vedere istruzioni dell'operatore);
6. fissare il supporto scheda all'operatore aggiungendovi le altre 3 viti autofilettanti (fig. 4).

462DF CONTROL BOARD KIT

Procedure for fitting the 462DF control board on the 844 operator:

1. house the 462DF board on the support with 4 self-tapping screws (fig.1);
2. fit the small interface board as shown in fig. 2;
3. secure the board support without tightening, using just one self-tapping screw to allow rotation (fig.3);
4. carry out the wiring and program the 462DF board (see relevant instructions);
5. rotate the board support to allow you to adjust motor torque as shown in fig. 3 (to adjust, see the operator instructions);
6. secure the board support to the operator, adding the other 3 self-tapping screws (fig.4).

KIT PLATINE ÉLECTRONIQUE 462DF

Pour monter sur l'opérateur 844 la platine électronique 462DF, agir comme suit:

1. loger la platine 462DF sur le support avec 4 vis autotaraudeuses (fig. 1);
2. monter la platine interface d'après la fig. 2;
3. fixer sans serrer le support de la platine avec une seule vis autotaraudeuse pour en permettre la rotation (fig. 3);
4. réaliser les câblages et programmer la platine 462DF (voir les instructions correspondantes);
5. tourner le support de la platine pour pouvoir régler le couple du moteur d'après la fig.3 (pour le réglage voir les instructions de l'opérateur);
6. fixer le support de la platine à l'opérateur en y ajoutant les 3 autres vis autotaraudeuses (fig. 4).

BAUSATZ ELEKTRONISCHE KARTE 462DF

Für die Montage der elektronischen Karte 426DF auf den Antrieb 844 sind folgende Schritte auszuführen:

1. Die Karte 462DF mit 4 selbstschneidenden Schrauben in die Halterung setzen (Abb. 1).
2. Die Schnittstellenkarte laut Angaben in Abb. 2 einsetzen.
3. Die Kartenhalterung mit einer einzigen selbstschneidenden Schraube befestigen, ohne fest zu ziehen, sodass die Drehung möglich ist (Abb. 3).
4. Die Verkabelungen ausführen und die Karte 462DF programmieren (siehe entsprechende Anweisungen).
5. Die Halterung der Karte laut Angaben in Abb. 3 so drehen, dass der Drehmoment des Motors geregelt werden kann (für die Regelung siehe Betriebsanleitungen des Antriebs).
6. Die anderen 3 selbstschneidenden Schrauben einfügen und die Kartenhalterung am Antrieb befestigen (Abb.4).

KIT TARJETA ELECTRÓNICA 462DF

Para montar la tarjeta electrónica 462DF en el operador 844 proceda del siguiente modo:

1. coloque la tarjeta 462DF en el soporte con 4 tornillos autorroscantes (fig. 1).
2. monte la pequeña tarjeta de interfaz como se indica en la fig. 2.
3. fije sin apretar el soporte de la tarjeta sólo con un tornillo autorroscante para permitir la rotación (fig. 3).
4. realice los cableados y programe la tarjeta 462DF (véanse las correspondientes instrucciones).
5. gire el soporte de la tarjeta a fin de poder regular el par del motor tal y como se indica en fig.3 (para la regulación véanse las instrucciones del operador).
6. fije el soporte de la tarjeta al operador colocando los restantes 3 tornillos autorroscantes (fig. 4).

BOUWPAKKET ELEKTRONISCHE KAART 462DF

Ga als volgt te werk om de elektrische kaart 462DF op de aandrijving 844 te monteren:

1. zet de kaart 462DF op de houder met 4 zelftappende schroeven (fig. 1);
2. monteer de interfacekaart zoals aangegeven op fig. 2;
3. bevestig de kaarthouder met één zelftappende schroef, zonder deze te spannen, om de kaart te kunnen draaien (fig. 3);
4. maak de bedradingen en programmeer de kaart 462DF (zie de desbetreffende aanwijzingen);
5. draai de kaarthouder zo dat het motorkoppel kan worden geregeld zoals aangegeven op fig. 3 (voor de regeling, zie de aanwijzingen behorende bij de aandrijving).
6. zet de kaarthouder op de aandrijving met de 3 overige zelftappende schroeven (fig. 4).



FAAC S.p.A.
Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel.: 051/61724 - Fax: 051/758518
www.faacgroup.com

732684 - Rev. A

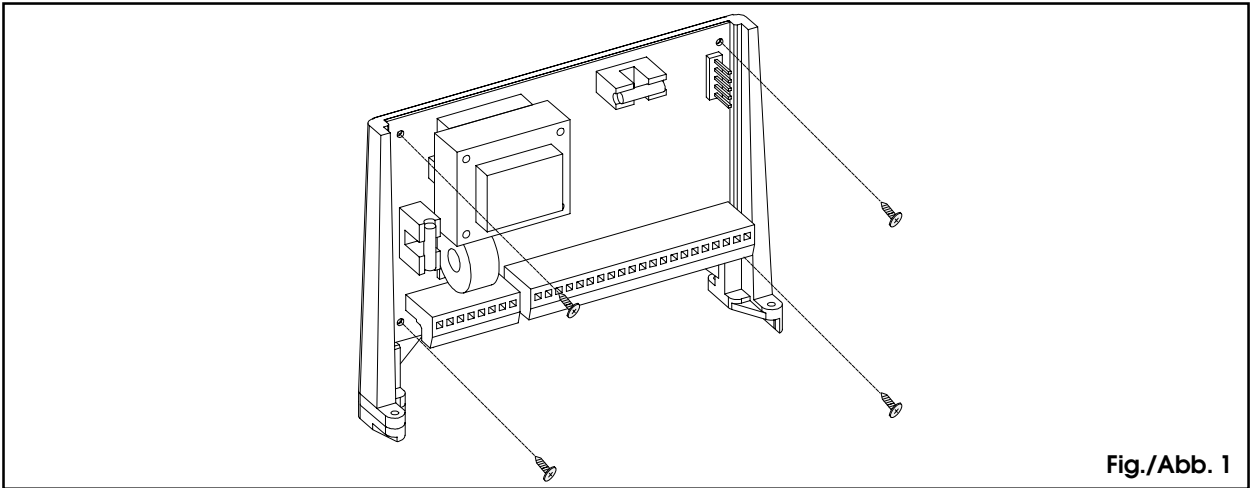


Fig./Abb. 1

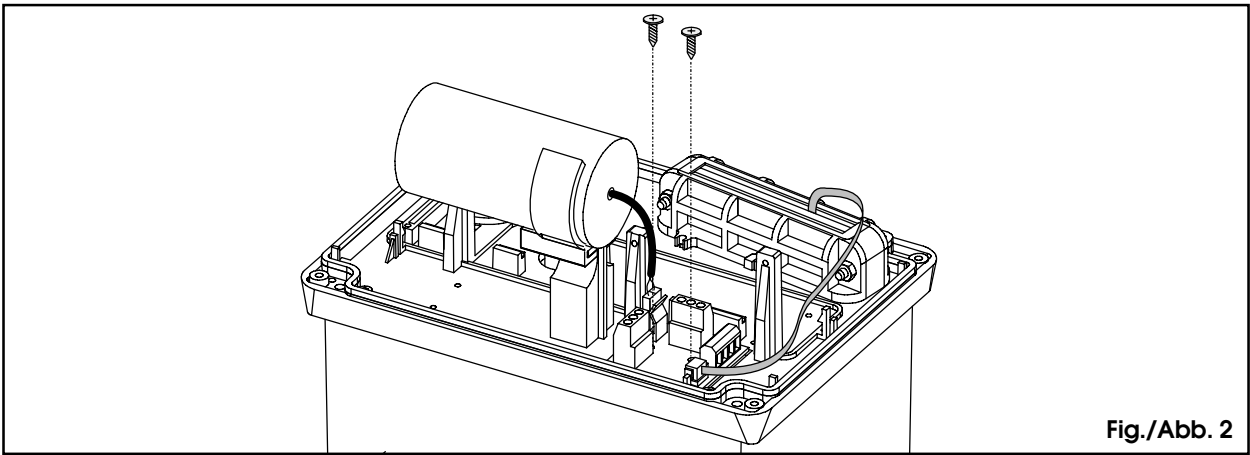


Fig./Abb. 2

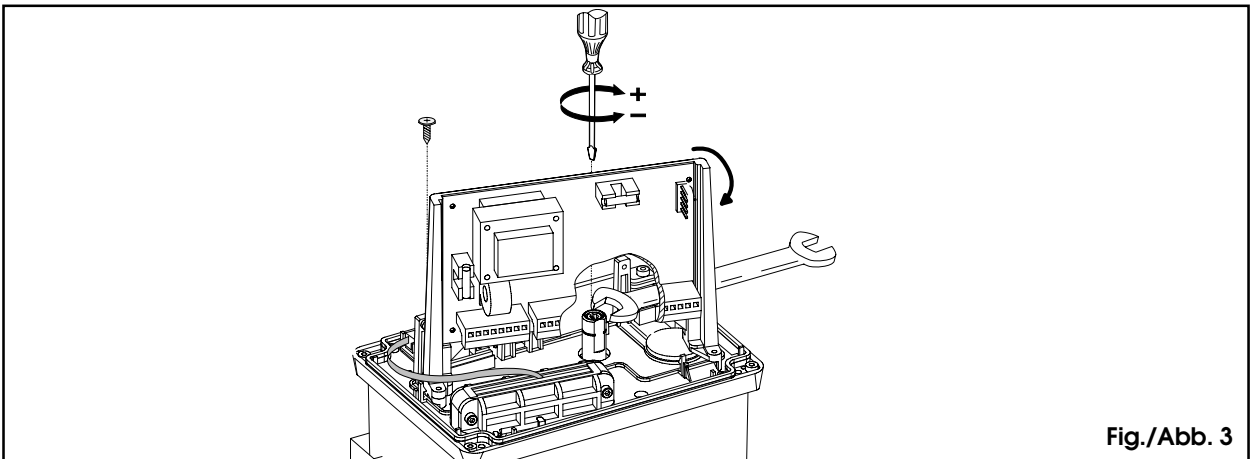


Fig./Abb. 3

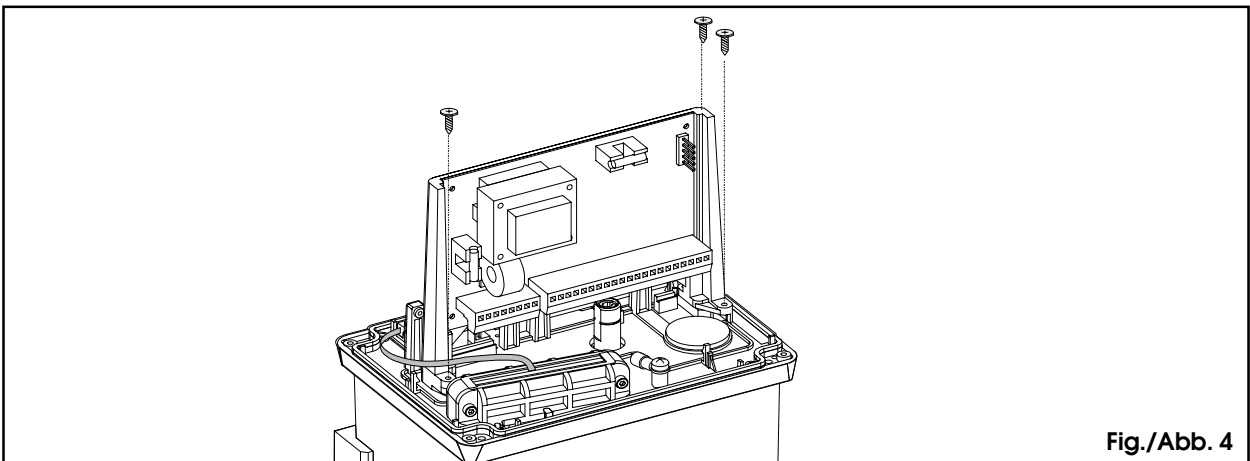


Fig./Abb. 4